

Glattbrugg, 7. Juli 2010

## Verkehrsschilder sorgen für Verwirrung auf europäischen Strassen

**Viele Autofahrerinnen und Autofahrer sind in fremden Ländern mit der richtigen Interpretation von Verkehrsschildern überfordert. Zu diesem Ergebnis gelangt eine in neun europäischen Staaten durchgeführte Umfrage des Autovermieters Avis Europe. Anlässlich der bevorstehenden Sommerferien hat Avis eine Online-Verkehrshilfe geschaffen, welche die gängigsten Verkehrsschilder sowie Informationen zu den Gepflogenheiten auf den Strassen der einzelnen Länder enthält.**

Hunderttausende Schweizerinnen und Schweizer werden sich auch dieses Jahr wieder pünktlich zum Sommerferienbeginn in den Verkehrsdschungel europäischer Strassen stürzen. Dass die Vorfreude auf entspannte Tage dabei schnell in Frust umschlagen kann, zeigt eine von Avis Europe in Auftrag gegebene Befragung von Autofahrerinnen und Autofahrern. Viele Reisende finden die Verkehrsschilder, denen sie auf ihrer Fahrt durch Europa begegnen, nur schwer verständlich.

### **Gefährliche Fehlinterpretationen**

Mehr als die Hälfte der Befragten aus ganz Europa verstehen die Schweizer Verkehrssignale nicht. 57 Prozent der Italiener verwechselten beispielsweise das Schild für Autobahn[ausfahrt](#) mit dem Schild für Umleitung. Die Hälfte der befragten Belgier wiederum deutete das gleiche Schild als Aufforderung zum Rechtsabbiegen. [▼](#)

Die Umfrage zeigt weiter, in welchen europäischen Ländern es sich für Schweizer Verkehrsteilnehmer entspannt fahren lässt: in Italien (100% deuteten italienische Signale richtig), Österreich (93%), Holland (93%) und Deutschland (85%). Eine Reise durch [Spanien](#), [Frankreich](#) oder [Portugal](#) könnte dagegen problematisch werden: Bei den spanischen Verkehrsschildern verwechselten die Befragten zum Beispiel Höchst- und Mindestgeschwindigkeit, während die französische Kennzeichnung einer Ausweichstelle fälschlicherweise als Schild für „Metro“ gedeutet wurde. [In Portugal hingegen dachten 20% der befragten Schweizer, das Verbotsschild für Kehrtwenden bedeute, dass diese ausdrücklich erlaubt seien.](#)

Florian Engi 6.7.10 09:50

**Deleted:** Die Schweizerinnen und Schweizer bekundeten sogar Mühe, die eigenen Verkehrsschilder richtig zu interpretieren: Nur 37 Prozent der Befragten erkannten das Zeichen für Autobahn.

Florian Engi 6.7.10 10:21

**Deleted:** England, Frankreich oder

## **Auch Reisen will gelernt sein**

Grund genug für Avis, eine Online-Verkehrshilfe aufzuschalten, welche die gängigsten Verkehrsschilder europäischer Länder enthält und ein spezielles Augenmerk auf solche mit Verwechslungsgefahr richtet. Auch länderspezifische Gepflogenheiten im Strassenverkehr sind darin enthalten.

„Die meiste Zeit bewegen wir uns in Ländern mit vertrauter Signalisation“, erklärt Martin Gruber, Managing Director von Avis Schweiz, Österreich und Tschechien, „aber in den Sommerferien verreisen viele in Länder mit weniger vertrauten Verkehrsschildern. Mit der Online-Verkehrshilfe wollen wir es diesen Sommer allen Automobilisten ermöglichen, sich auf ausländischen Strassen optimal zurechtzufinden.“

### **Online-Verkehrshilfe**

<http://>

### **Über Avis**

Avis Europe ist eine der führenden Autovermietungen in Europa, Afrika, dem Mittleren Osten und Asien. Zusammen mit der Avis Budget Group verfügt sie weltweit über 5'000 Vermietstationen in über 160 Ländern. In der Schweiz verfügt Avis über das breiteste Angebot und über eine Lösung für jedes Mobilitätsbedürfnis.

### **Pressekontakt:**

Jeannine Micheli  
Manager Marketing, Intermediary & Direct Sales  
Switzerland, Austria, Czech Republic

Avis Autovermietung AG  
Flughofstrasse 61  
CH-8152 Glattbrugg  
Telefon: +41 (0)44 809 19 33  
e-Mail: [jeannine.micheli@avis.ch](mailto:jeannine.micheli@avis.ch)

David Oppenheim  
Oppenheim & Partner GmbH (Pressestelle)  
Telefon: +41 (0)76 577 66 24  
e-Mail: [do@oppenheim-partner.ch](mailto:do@oppenheim-partner.ch)

The Avis logo is displayed in a bold, red, italicized sans-serif font. It is positioned above a red curved banner that spans the width of the page. Below the banner, there is a circular graphic containing the slogan 'We try harder.' in a red, sans-serif font.

**We try  
harder.**